



12 6 JAN 1990

A PHONOLOGICAL DESCRIPTION OF THE THAI DIALECT  
AT TRAAAT WITH COMPARISON TO RAYONG  
AND CHANTHABURI DIALECTS

TIPPAWAN SUBCHAROEN

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF  
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF  
MASTER OF ARTS  
(LINGUISTICS)

อภินันท์เทนการ

จาก

*Faculty of Graduate Studies*

IN

FACULTY OF GRADUATE STUDIES

MAHIDOL UNIVERSITY

1989

Copyright by Mahidol University

13720

ชื่อวิทยานิพนธ์ ระบบเสียงภาษาไทยถิ่นตราดเปรียบเทียบกับภาษาไทยถิ่นระยองและจันทบุรี

ผู้วิจัย นางสาวทิพย์วัลย์ ทรัพย์เจริญ

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

วิรัช นิยมธรรม, ศศ.ม.

นวนิต อยู่โพธิ์, Ph.D.

สุขุมาวดี ชำหิรัญ, M.A.

วันที่สำเร็จการศึกษา 7 มีนาคม 2532

### บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เสนอการศึกษาาระบบเสียงภาษาตราดที่บ้านหนองน้ำจืด ตำบลท่าพริก อำเภอเมือง จังหวัดตราด โดยการเปรียบเทียบกับระบบเสียงภาษาระยอง และระบบเสียงภาษาจันทบุรี

โครงสร้างของคำในภาษาตราดแบ่งออกเป็น 4 ชนิด คือ คำพยางค์เดียว คำสองพยางค์ คำสามพยางค์ และคำสี่พยางค์ และในคำแต่ละชนิดนั้น จะมีการลงเสียงหนัก-เบาของคำแตกต่างกัน พยางค์ในภาษาตราดแบ่งออกเป็นพยางค์เป็นและพยางค์ตาย หน่วยเสียงภาษาตราดประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะ 20 หน่วยเสียง หน่วยเสียงสระเดี่ยว 18 หน่วยเสียง หน่วยเสียงสระประสม 3 หน่วยเสียง และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ 5 หน่วยเสียง

จากการศึกษาครั้งนี้พบว่า ภาษาตราด ระยอง และจันทบุรี มีความคล้ายคลึงกันทั้งหน่วยเสียงพยัญชนะ หน่วยเสียงสระ และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ และจากการศึกษาเปรียบเทียบลักษณะของหน่วยเสียงวรรณยุกต์ สรุปได้ว่าภาษาทั้งสามเป็นภาษาที่อยู่ในกลุ่มเดียวกัน หรือเป็นภาษาที่มาจากภาษาดั้งเดิมเดียวกัน นอกจากนี้ยังได้ศึกษาเปรียบเทียบวรรณยุกต์ของภาษาทั้ง 3 ถิ่น ตามแนวคิดของเดวิด สเติกเกอร์ (David Strecker) พบว่าพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยอักษรต่ำจะมีระดับเสียงวรรณยุกต์สูงกว่าพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยอักษรสูงและอักษรกลาง (voiced-high) ในขณะที่เดียวกันลักษณะการเคลื่อนตัวของระดับเสียงวรรณยุกต์ในพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยอักษรต่ำ จะตกลงมากกว่าในพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยอักษรสูงและอักษรกลาง (higher-falls-more) เป็นส่วนใหญ่

Thesis Title The Phonological Description of Thai Dialect at Traat with  
comparison to Rayong and Chanthaburi Dialects

Name Miss Tippawan Subcharoen

Degree Master of Arts (Linguistics)

Thesis Supervisory Committee

Wirat Niyomtarn, M.A.

Navanit Yupho, Ph.D.

Sukhuma-Vadee Khamhiran, M.A.

Date of Graduation March 7, 1989

#### ABSTRACT

This thesis is a study of the phonology of Traat at Ban Nong Nam Chut, Tambon Tha Phrik, Amphoe Muang, Traat province with comparison to Rayong and Chanthaburi dialects.

The word structures of Traat dialect can be summarized into 4 types: monosyllabic words, disyllabic words, trisyllabic words and quadrisyllabic words. These words have strong stress, weak stress and non stress. There are 2 types of syllable: smooth and checked syllables. Phonemes are divided into 3 classes: consonants, vowels and tones. There are 20 consonant phonemes, 18 single vowel phonemes, 3 diphthongs and 5 tonal phonemes.

In this study, the three dialects are found to be similar in the sound systems. After studying the characteristics and the behaviors of the tones in the dialects of Traat, Rayong and Chanthaburi, it is concluded that they belong to the same group of language. Furthermore, they are all voiced-high dialects which develop in the higher-falls-more rule according to Strecker's theory.